Que pueda autorizarse para importación, al otro país se le concederá una parte equivalente en proporción al comercio que gozaba en un período representativo anterior al establecimiento de dichas restricciones cuantitativas.

En todo asunto concerniente a los reglamentos, formalidades o cargas inpuestas en conexión con toda forma de restricción cuantitativa sobre la importación de cualquier artículo, el Canadá y Guatemala se comprometen a

extenderse mutuamente todo favor otorgado a un tercer país. Las ventajas y previsiones contenidas en el presente artículo y en el artículo IV no serán aplicables a la importación, producción o venta de fósloros, cerillas y encendedores, en virtud de las leyes que rigen en Guatemala, sobre el estanco de dichas materias.

ARTICULO III

Los artículos cultivados, producidos o manufacturados en el Canadá o Guatemala, después de su importación en el otro país, estarán exentos de cualesquiera impuestos, contribuciones, cargas o exacciones internas, diferentes o mayores que los pagaderos sobre artículos análogos de origen nacional o de thalquier otro origen extranjero.

opor

f and

avour

nd in

le o

emals

emal

terns

pirit

taxe

f the

amen

tion

0

Las estipulaciones de este artículo con respecto a conceder el tratamiento nacional, no afectarán las leyes que actualmente estén en vigor en el Canadá, debido, no afectarán las leyes que actualmente estén en vigor en el Canadá, debido a las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada las cuales el tabaco en rama, licores, cerveza, malta y jarabes de malta importada la cuales el tabaco en rama de las cuales el tabaco en rama de la cuales el tabaco en rama importados del extranjero, están sujetos a impuestos especiales, ni afectarán la aplicación del extranjero, están sujetos a impuestos en Guatemala de conatio aplicación a los productos naturales o manufacturados en Guatemala de conbibliciones de sisa (excise taxes) especiales impuestas por las estipulaciones en signalia de Guerra. Sin embargo, a este vigencia de la Ley Especial de Impuesto de Guerra. Sin embargo, a este de la Ley Especial de Impuesto de Guerra. Se aplicará el tratamiento de la nación más favorecida.

ARTICULO IV

En el caso de que el Gobierno del Canadá o de Guatemala establezca o hantenga monopolio oficial o agencia centralizada para la importación o venta de determinada monopolio oficial o agencia centralizada para la importación o venta de determinado artículo, el Gobierno que establezca o mantenga tal monopolio lagencia centralizada, considerará amistosamente las representaciones que establezca o mantenga tal monopolio lagencia centralizada, considerará amistosamente las representaciones que las parcialidades alegadas contra su haga el otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio otro Gobierno con respecto a las parcialidades alegadas contra su conhercio de conhercio d en conexión con compras por tal monopolio o agencia centralizada.

ARTICULO V

y demás canadá y Guatemala se conceden mutuamente las ventajas de que, demás beneficios estipulados en este Convenio, sujetos a la condición de que, del Gobienes constitues o indirectamente, estableciere o man-El Canadá y Guatemala se conceden mutuamente las ventajas de tarifa emás beneficios estipulados en este Convenio, sujetos a la condicione de la convenio de uno u otro país, directa o indirectamente, estableciere o mantiviere al cambio extranjero, administrará tal Gobierno de uno u otro país, directa o indirectamente, establecier de uno u otro país, directa o indirectamente, establecier de la control sobre el cambio extranjero, administrará tal alguna forma de control sobre el cambio extranjero, administrará de la control sobre el cambio extranj control alguna forma de control sobre el cambio extranjero, administrativa de la ligura forma de control sobre el cambio extranjero, administrativa de la ligura forma que asegure a nacionales y comercio del cambio.

Pequitativa parte en las asignaciones del cambio. Respecto al cambio aprovechable para transacciones comerciales, se acuer-Respecto al cambio aprovechable para transacciones comerciales, de que, en la administración de cualquier forma de control de cambio extransiones, en la administración de cualquier forma de control de que, hasta donde la control de control de que, hasta donde la control de c leto, se la administración de cualquier forma de control de cambio de de que, hasta donde regirá el Gobierno de cada país por el principio de que, hasta donde pued regirá el Gobierno de cada país por el total de cambio disponible se regirá el Gobierno de cada país por el principio de que, nasconible pueda establecer aproximadamente la parte del total de cambio disponible se establecer aproximadamente la parte empleada en período que asigne al otro país, no será menor que la parte empleada en período peresentado en período de cualquier control de cambio, para la otro país, no será menor que la parte empleada en período peresentado en período de cualquier control de cambio, para la control de cambio de cambio, para la control de cambio de ca le asigne al otro país, no será menor que la parte empleada de cambio, para la liquida de cualquier control de cambio, para liquida de cualquier control de cualquier control de cambio, para liquida de cualquier control de cualqu presentativo anterior al establecimiento de cualquier control de calibrativo anterior de calibrativo anterior al establecimiento de cualquier control de calibrativo anterior de calibrativo de calib

El Gobierno de cada país considerará amistosamente cualesquiera repre-Cobierno de cada país considerará amistosamente cualesquiera de las estipulacion que el otro Gobierno pueda hacer respecto a la aplicación de las estipulaciones que el otro de la compulaciones de este artículo.